

GEMÜ 8500DRN

Plaque de restriction

FR

Notice d'installation



Tous les droits, tels que les droits d'auteur ou droits de propriété industrielle, sont expressément réservés.

Conserver le document afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

© GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
24.08.2020

Table des matières

1 Généralités	4
1.1 Remarques	4
1.2 Symboles utilisés	4
1.3 Définitions des termes	4
1.4 Avertissements	4
2 Consignes de sécurité	5
3 Description du produit	5
3.1 Type 850032NDRN 3 601, 850032NDRN 3 611	5
3.2 Type 850032NDRN 5 601, 850032NDRN 5 611	5
4 Dimensions	6
5 Montage	7
6 Utilisation	8

1 Généralités

1.1 Remarques

- Les descriptions et les instructions se réfèrent aux versions standards. Pour les versions spéciales qui ne sont pas décrites dans ce document, les indications de base qui y figurent sont tout de même valables mais uniquement en combinaison avec la documentation spécifique correspondante.
- Le déroulement correct du montage, de l'utilisation et de l'entretien ou des réparations garantit un fonctionnement sans anomalie du produit.
- La version allemande originale de ce document fait foi en cas de doute ou d'ambiguïté.
- Si vous êtes intéressé(e) par une formation de votre personnel, veuillez nous contacter à l'adresse figurant en dernière page.

1.2 Symboles utilisés

Les symboles suivants sont utilisés dans ce document :

Symbole	Signification
●	Activités à exécuter
▶	Réaction(s) à des activités
-	Énumérations

1.3 Définitions des termes

Fluide de service

Fluide qui traverse le produit GEMÜ.

1.4 Avertissements

Dans la mesure du possible, les avertissements sont structurés selon le schéma suivant :

MOT SIGNAL	
Symbole possible se rapportant à un danger spécifique	Type et source du danger ▶ Conséquences possibles en cas de non-respect des consignes. ● Mesures à prendre pour éviter le danger.

Les avertissements sont toujours indiqués par un mot signal et, pour certains, par un symbole spécifique au danger concerné.

Cette notice utilise les mots signal, ou niveaux de danger, suivants :

⚠ DANGER	
	Danger imminent ! ▶ Le non-respect peut entraîner des blessures graves ou la mort.
⚠ AVERTISSEMENT	
	Situation potentiellement dangereuse ! ▶ Le non-respect peut entraîner des blessures graves ou la mort.
⚠ ATTENTION	
	Situation potentiellement dangereuse ! ▶ Le non-respect peut entraîner des blessures moyennes à légères.
AVIS	
	Situation potentiellement dangereuse ! ▶ Le non-respect peut entraîner des dommages matériels.

2 Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité contenues dans ce document se réfèrent uniquement à un produit seul. La combinaison avec d'autres parties de l'installation peut entraîner des risques potentiels qui doivent être examinés dans le cadre d'une analyse des dangers. L'exploitant est responsable de l'élaboration de l'analyse des dangers, du respect des mesures préventives qui en résultent, ainsi que de l'observation des réglementations régionales de sécurité.

Le document contient des consignes de sécurité fondamentales qui doivent être respectées lors de la mise en service, de l'utilisation et de l'entretien. Le non-respect des consignes de sécurité peut avoir les conséquences suivantes :

- Exposition du personnel à des dangers d'origine électrique, mécanique et chimique.
- Risque d'endommager les installations placées dans le voisinage.
- Défaillance de fonctions importantes.
- Risque de pollution de l'environnement par rejet de substances toxiques en raison de fuites.

Les consignes de sécurité ne tiennent pas compte :

- des aléas et événements pouvant se produire lors du montage, de l'utilisation et de l'entretien.
- des réglementations de sécurité locales, dont le respect relève de la responsabilité de l'exploitant (y compris en cas d'intervention de personnel extérieur à la société).

Avant la mise en service :

1. Transporter et stocker le produit de manière adaptée.
2. Ne pas peindre les vis et éléments en plastique du produit.
3. Confier l'installation et la mise en service au personnel qualifié et formé.
4. Former suffisamment le personnel chargé du montage et de l'utilisation.
5. S'assurer que le contenu du document a été pleinement compris par le personnel compétent.
6. Définir les responsabilités et les compétences.
7. Tenir compte des fiches de sécurité.
8. Respecter les réglementations de sécurité s'appliquant aux fluides utilisés.

Lors de l'utilisation :

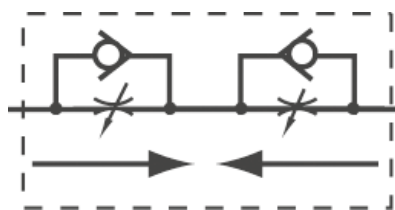
9. Veiller à ce que ce document soit constamment disponible sur le site d'utilisation.
10. Respecter les consignes de sécurité.
11. Utiliser le produit conformément à ce document.
12. Utiliser le produit conformément aux caractéristiques techniques.
13. Veiller à l'entretien correct du produit.
14. Les travaux d'entretien ou de réparation qui ne sont pas décrits dans ce document ne doivent pas être effectués sans consultation préalable du fabricant.

En cas de doute :

15. Consulter la filiale GEMÜ la plus proche.

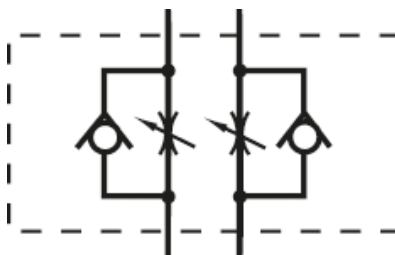
3 Description du produit

3.1 Type 850032NDRN 3 601, 850032NDRN 3 611



- Pour régler la vitesse de positionnement des actionneurs rotatifs à simple effet
- Les vitesses d'ouverture et de fermeture peuvent être réglées avec précision indépendamment l'une de l'autre au moyen des deux vis moletées/fendues
- Pour un montage entre un actionneur rotatif standard et une vanne NAMUR 3/2 voies G1/4"

3.2 Type 850032NDRN 5 601, 850032NDRN 5 611



- Pour régler la vitesse de positionnement des actionneurs rotatifs à double effet
- Les vitesses d'ouverture et de fermeture peuvent être réglées avec précision indépendamment l'une de l'autre au moyen des deux vis moletées/fendues
- Pour un montage entre un actionneur rotatif standard et une vanne NAMUR 5/2 voies G1/4"

850032NDRN 3 601 – actionnement à l'aide d'une vis moletée

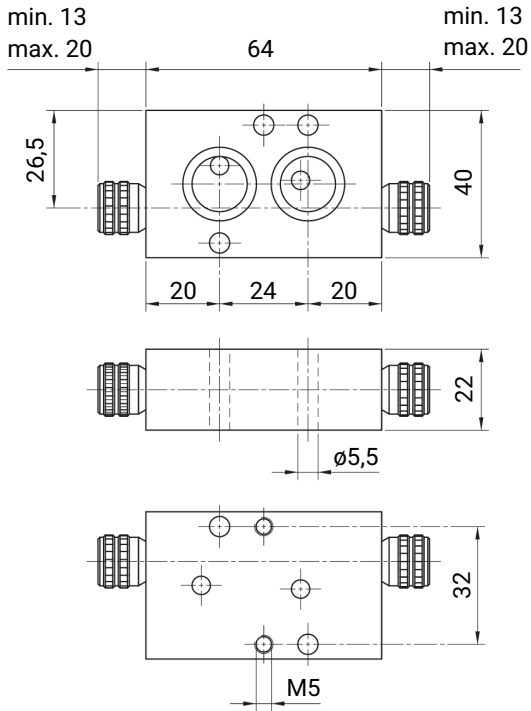
850032NDRN 3 611 – actionnement à l'aide d'un tournevis

850032NDRN 5 601 – actionnement à l'aide d'une vis moletée

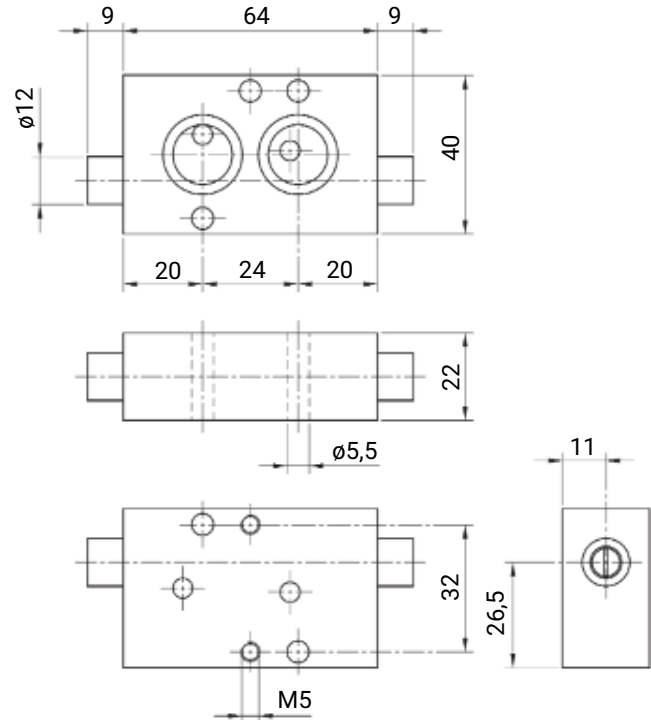
850032NDRN 5 611 – actionnement à l'aide d'un tournevis

4 Dimensions

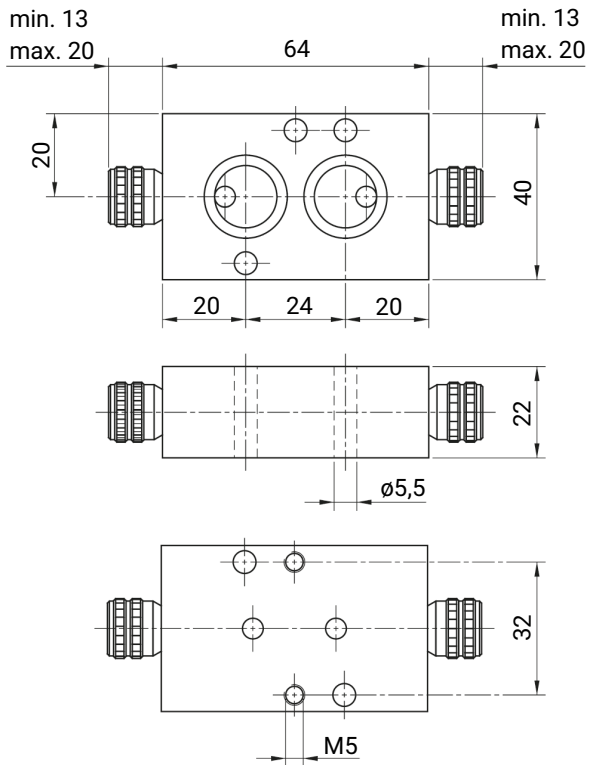
850032NDRN 3 601



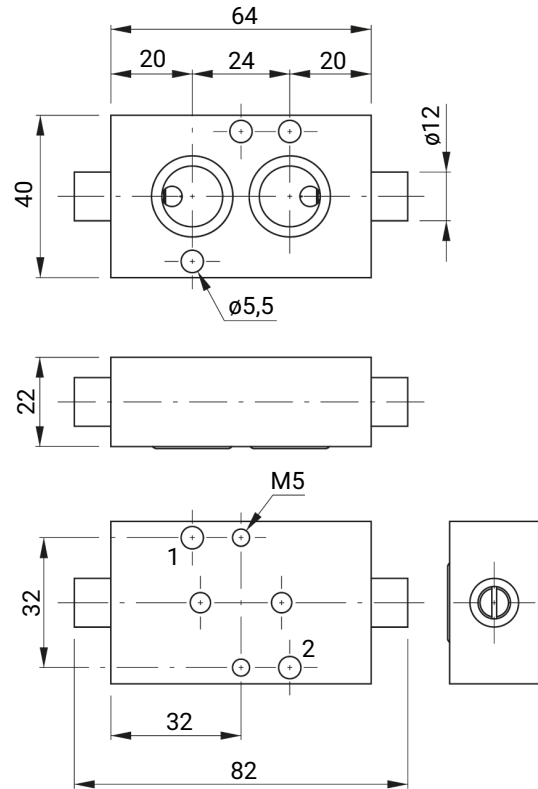
850032NDRN 3 611



850032NDRN 5 601



850032NDRN 5 611



1, 2 = trous de passage pour le montage

5 Montage

AVERTISSEMENT

Robinetteries sous pression !

- ▶ Risque de blessures extrêmement graves voire mortelles.
- Mettre l'installation hors pression.
- Vidanger entièrement l'installation.

AVIS

- ▶ Après avoir retiré l'emballage, veillez à empêcher la pénétration d'impuretés dans le produit.

AVIS

- ▶ N'utilisez que des raccords à visser adaptés qui n'entraînent pas d'encrassement de l'intérieur de la vanne.

AVIS

- ▶ Avant de procéder au montage du système, assurez-vous de l'absence d'impuretés dans les tuyaux.

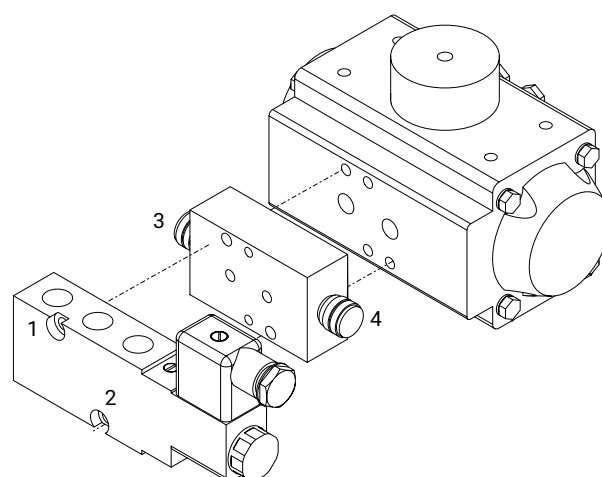
AVIS

- ▶ Évitez de couder fortement les alimentations en air.

AVIS

- ▶ L'installation doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié, dans le respect des réglementations pertinentes.

Montage de la plaque d'étranglement et de la vanne NAMUR sur l'actionneur



1. Utilisez le détrompeur mâle fourni. Celui-ci doit être vissé dans l'actionneur. Il garantit la combinaison correcte des raccords de l'actionneur et de la vanne.
2. Enfoncez les vis de fixation de la vanne dans les filetages traversants 1, 2 (\varnothing 5,5 mm) (voir la norme NAMUR EN 15714-3 pour 1/8" et 1/4")
3. Veillez à respecter les repères de raccordement figurant sur l'actionneur et sur la vanne, ainsi que le sens de rotation prévu et les instructions de la notice d'utilisation de l'actionneur.
4. Installez les appareils de façon à ce qu'ils soient accessibles pour effectuer un nettoyage régulier.
5. Obturez tous les orifices inutilisés à l'aide de bouchons.
6. Utilisez exclusivement la bobine magnétique fournie. S'il est nécessaire de la remplacer, contactez votre fournisseur pour obtenir une bobine de rechange.

Raccordement et réglage du fluide de commande

AVIS

- ▶ Utiliser des manchons appropriés. Monter les conduites du fluide de commande sans contraintes ni coudes.

Raccordement NAMUR (VDI/VDE 3845)

7. Régulation en continu de l'alimentation en air de commande au moyen des vis de réglage 3 et 4, réglage possible dans les deux sens : « Ouverte » (rotation vers la gauche) et « Fermée » (rotation vers la droite).

6 Utilisation

ATTENTION

Dépassement de la pression maximale admissible !

- ▶ Endommagement du produit.
- Prévoir des mesures de protection contre un dépassement de la pression maximale admissible provoqué par d'éventuels pics de pression (coups de bélier).

ATTENTION

Utilisation comme marche pour monter !

- ▶ Endommagement du produit.
- ▶ Risque de dérapage.
- Sélectionner le lieu d'installation de manière à ce que le produit ne puisse pas être utilisé comme support pour monter.
- Ne pas utiliser le produit comme marche ou comme support pour monter.

1. Le seul fluide autorisé est l'air comprimé purifié et huilé ou non, niveau de qualité 5 suivant ISO 8573-1. Les autres fluides (liquides et gaz) sont exclus de l'utilisation conforme.
2. La température ambiante et la température du fluide doivent se situer dans une plage allant de -10 °C à +70 °C. Pour les températures inférieures à 0 °C, il est nécessaire d'utiliser de l'air sec.
3. La pression de service admissible est de 0,5 bar minimum et de 10 bar maximum.
4. Vérifiez le bon fonctionnement du produit régulièrement, au moins tous les 6 mois ou après 5 millions de cycles de commutation.



GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Fritz-Müller-Straße 6-8 D-74653 Ingelfingen-Criesbach
Tél. +49 (0)7940 123-0 · info@gemu.de
www.gemu-group.com

Sujet à modification

08.2020 | 88723449

